

Comunicato Stampa

La Biennale di Venezia 50. Esposizione Internazionale d'Arte

“Sogni e Conflitti; La dittatura dello spettatore”

Vernissage: 12 (Stampa)-13-14 Giugno, 2003 - Orario 10.00-20.00

15 Giugno - 2 Novembre – Orario 10.00-18.00

Chiuso il Lunedì (eccetto 16 giugno)



ESTONIA

“John Smith goes to Venice with *Marko und Kaido*”

INAUGURAZIONE 13 giugno, ore 16.00

Palazzo Malipiero, S. Marco 3079, Venezia

(fermata S. Samuele, vaporetto n. 82 - Palazzo Grassi)

4. Partecipazione ufficiale dell'Estonia

Artista: John Smith - Progetto: “Marko und Kaido”

Curatore: Anders Härm - Commissario: Sirje Helme

Organizzazione: Center for Contemporary Arts, Estonia

Co-organizzazione: Arte Communications, Venezia

John Smith è l'artista che rappresenta quest'anno l'Estonia a La Biennale di Venezia mentre il progetto espositivo si intitola **“Marko und Kaido”**, una storia provinciale di sogni provinciali in risposta al tema della 50. Esposizione Internazionale d'Arte La Biennale di Venezia “Sogni e Conflitti; La dittatura dello spettatore” del curatore Francesco Bonami. L'esposizione avrà luogo presso il Palazzo Malipiero, vicino a Palazzo Grassi.

John Smith è naturalmente un personaggio fittizio che costantemente cambia la *persona concettuale* dei due artisti **Marko Mäetamm** e **Kaido Ole**, che hanno condiviso per anni l'atelier, diventando quindi in queste circostanze, una terza presenza, il terzo punto di vista. John è *l'Idiota*, se dovessimo assumere alla lettera la definizione di Deleuze e Guattari nella descrizione di “Persona Concettuale”.

John Smith è un artista principiante che ha iniziato ad esporre solamente da pochi anni. A Venezia, egli rivela la sua personalità misteriosa svelando i suoi segreti attraverso una breve storia autobiografica: John è un immigrante tedesco di origini polacche (sic!) che in seguito agli studi al Goethe Institute di Stuggart diventa un *gene tecnologistico* (sick?). L'istituto lo invia a studiare la gente comune di Rapla, provinciale cittadina della provinciale Estonia (ex provincia dell'Unione Sovietica e futura provincia dell'Unione europea). Lavorando come insegnante d'arte alla locale scuola secondaria, scopre due ragazzi comuni, Marko e Kaido - straordinariamente simili agli artisti Mäetamm e Ole - e segue le loro vite noiose per almeno quarant'anni. John diventa sempre più sospettoso del significato del suo lavoro al punto tale da smettere di inviare rapporti all'istituto di Stoccarda, dove di fatto era stato già dimenticato da molto tempo. Ed è proprio in quel momento che succede qualcosa di strano: nel retro della casa Marko e Kaido cominciano a costruire un razzo e come i fratelli freaky di Ziggy Sturdust di Bowie, Wallace e Gromit, pianificano di lasciarsi alle spalle la polverosa Rapla e correre verso le stelle.



Ed a fianco di grandi uomini come Martin Luther King, Marko e Kaido possono finalmente escalmare: "Abbiamo un sogno". Inutile dire che la loro attese sono venute meno....

Il programma spaziale di Kaido e Marko è ottimistico ed infantile come lo stesso John. Ma forse è proprio in questa concettualizzata follia che emerge il materiale semi-autobiografico di Mäetamm e Ole, i quali, sebbene alienati, sono entrambi cresciuti in una piccola cittadina e familiarmente percettivi ai modi del vivere provinciale (non è poi vero che un progetto artistico puo' essere un modo per scoprire le proprie radici? Dovrebbero essere già stati a Documenta!)

Le tematiche di John sono tutt'altro che *cool* come del resto il suo modo di dipingere. Le sue immagini non hanno nulla di ciò che comunemente si intende per pittorico - solo la pura immagine conta. Esse sono realizzate da due artisti, ma non rivelano mai il loro *vero* autore. L'aspetto *cool* è il costante conflitto con il soggetto mentre chiunque, con l'aiuto di alcune abilità tecniche, potrebbe esprimerne il pathos al punto di poter definire in qualche modo l'arte di John Smith, l'arte di *tutti*.

Anders Härm

Informazioni

Organizzazione

Center for Contemporary Arts, Estonia
Vabaduse väljak 6, 10146 Tallinn, Estonia
Tel. + 372 6314050 Fax + 372 6314049
post@skkke.ee www.scca.ee/main.html
<http://www.livonia.ee/maetamm/index4.html>
<http://www.hot.ee/kaidoole/>
<http://www.johnsmith.ee;our>

Co-organizzazione

Arte Communications Venezia Lido
Tel. 041 5264546 Fax 041 2769056
info@artecomunications.com
[http:// www.artecomunications.com](http://www.artecomunications.com)

